

1970. URTEAN EUZKERAZ ARG

Hemen, lehenago esan bezala, euskerazko liburuen izenak bakarrik jasotzen ditugu, edozer gai duelarik eta nahiz erdera-euskeraz egon.

Ba dakigu, ba direla beste zenbait* liburu, beren barnean euskerazko zatiak dituztenak, edo euskerari buruz ari direnak; baina halen alpermena egiten hasiko bagina, ez zalgu ahal mugatzerik. Beraz*, honegatik, euskerazko literaturatik at* dagoen guztia uzten dugu. Hau da, euskaldun irakurleentzat egina bakarrik hartzen dugu. Bestetariko zenbaitzuk ere, euskal literaturaren aldetik, goresmenak merezi badituzte ere. Hauen arteko ilrateke «Añamendi»-ren *Enciclopedia General Ilustrada* (Cuerpo B) Vol. I - Literatura, J. Haritxelhar-en *L'oeuvre poétique de Pierre Topet-Etchahun*, eta abar.

Lerro hauetatik konturatuko zara, irakurle, argitalpenak goraka datozela, eta hobekuntza agertzen dela zer esanik ere ez. Galetan ere gaurkotasan gehiago agiri da. Argitalpenak, batez beste, 800 aletik 1.500-era izaten dira, inoiz askoz gehiago, baina azkoz gutxiago ere bai.

Falta direnen berri ematea bihotzez eskertuko genuke. Baina hurrengoan hutsik ez egiteko, igazko eskari bera eginen diegu argitaratzaille eta egileei: beren liburuetarik ale bana Euskaltzaindiaren (Ribera, 6, Bilbao-5) liburutegirako bidaltzeko. Liburua ezagutarazten lagunduko dugu, gure liburutegia, guztion euskal liburutegia (Euskaltzaindiarena) aberasten lagunduz.

JUAN SAN MARTIN

Euskaltzaindiko idazkaria

Afrikar Iraultzaren alde, Frantz Fanon (Arantza Urretavizcaya eta Ibon Sarasolak euskeratua). Lur Argitaldaria. Donostia.

Alkain alta-semeak, Iñaki Alkain - Antonio Zavalá. Auspoa Liburutegia. Tolosa.

Ardo ta ogi Martxellin, José María Sánchez-Silva (J. M. Satrustegik euskeratua). Gómez Argitaldaria. Iruña.

Argi bat Iluntasunean, Xabier Gereño. Lur Editoriala. Donostia. Atano ta Estrada bertsolariak, Antonio Zavalá. Auspoa. Tolosa.

Atheka galtzeko oihartzunak (erderazko itzulpenarekin), J. B. Daskonagerre. Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones. Donostia

Azkoltia'ko zenbait bertsolari, Antonio Zavalá. Auspoa. Tolosa. Baserriko irabazbideak, Zabalegi Nekazari-eskola. Donostiako Aurrezki Kutxak argitaratua. Donostia.

Batasunaren kutxa, Euskal Idazleen Elkarteak L. Miltxelenaren agintaritzapean hartutako erabakien gainean G. Arestik eta X. Kintanak moldatutako liburua. Lur Editoriala. Donostia.

Bertrand Russellen azken iritzia, Elhazarrek euskeraz emana. Irakur sail. Donostia.

Biblia-ikasketa. Catequesis bíblica (Euskara - erdera), Anastasio Albisu eta Donato Arrinda. Gastelz.

Bidasoa aldeko bost bertsolari, Antonio Zavalá. Auspoa. Tolosa.

Bidean gora (olerkiak), Muniategi'tar Sabin. Bilbao.

Blotz begietan, X. Lizardi. Itxaropena Argitaldaria. Zarautz.

Bizi garratza - Mendu zaharrak (bi antzerki), Agustín Zubikarai. Irakur sail. Donostia.

RIKARDO
ARREGI

POLITIKAREN
ATARIAN



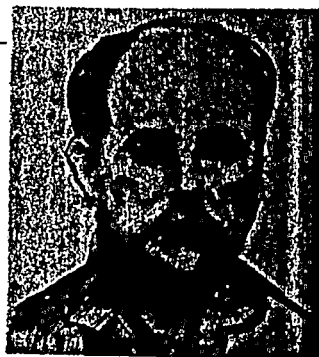
RIKARDO ARREGI

(1942 - 1969)

Igazko bezala aurten ere, urte barnean argitaratu diren euskerazko liburuen berri eman nahi genuke, orduan bezala huts bat baino gehiago eginen* dugula jakin arren. Huts egite hau, joandako urtez liburu batzuk berandu argitaratzetik, eta denen berri zehaztasun guztiarekin ezin jakinez.

Igazko hutsak bete nahirik, zerrenda berri bat eman genuen Egan-en (Ikus Egan, 1-3, 1970.ekoa, 133-136 orrialdeetan); baina, hala ere, bizpahiru huts egin genituen. Orduango 47 libururen tituluei ere, beste hark gehitu beharrean aurkitzen gara: Timun Mas, S.A.k argitaratutako *Errialde guztien historia*, S. Werner Watson-ena, J. Golkoetxeak euskeratua; eta Baionako Imprimerie des Cordeliers-ek argitaratutako *Obrak mintzo*, J. B. Etcheberryrena.

TARATUTAKO LIBURUAK



Bizkalko dantzak (Euskera - erdera), Jose Luis Etxebarriak Sabin Larrearen laguntzarekin. La Editorial Vizcaina. Bilbao.

Bizkalko euskal idazleak, Mikel Zarate. Bilbao.

Egaztien mundua, J. Dorst (J. M. Aranaldek euskeratua). «Margo-ederdun Enziklopedia», Timun Mas, S. A. Barcelona.

Eguberri abestiak (bilduma). Edili. Donostia.

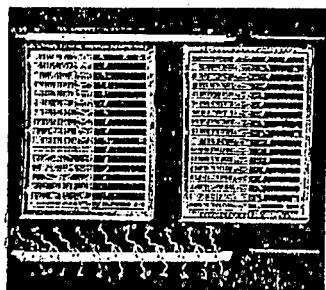
Ibiltze azkarraren mundua, C. Dollfus (Jose Luis Ansorenak euskeratua). «Margo Ederdun Enziklopedia». Timun Mas, S. A. Barcelona.

Itxura-aldaketa, Franz Kafka (Xabier Kintanak euskeratua), Arantxa Urretavizcayaren hitzaurreaz). Lur. Donostia.

Izartegia, R. Guillot (L. Dorronsorok euskeratua). «Margo Ederdun Enziklopedia», Timun Mas, S. A. Barcelona.

SUSTRAI BILA

Iarresoro



Irakur sail



Eguberri kantak (bilduma). «Jaunaren dela». Lazkano.

Eskual alorretik (bilduma). «Ikas». Balona.

Españi'ko olerkariak euskeraz (II eta III aleak), Etxebarria'tar Juan Anjel-ek euskeratuak. Bilbao.

Estelas funerarias del País Vasco (Erdera - euskera), José Miguel de Barandiaran. Txertoa. Donostia.

Euskal esku-langintza (I eta II tomoak, euskeraz eta erderaz), Garmendia ta Larrañaga'tar Jon. Editorial Añamendi. Donostia.

Euskal kantak (bilduma), argitaratzailearen izenik gabe. 1970-eko malatza.

Euskal protestantismoa zer zen, Joanes Leizarraga. Lur. Donostia.

Giza solfia, Golkoetxea'tar Iñaki. Euskerazaleak. Bilbao.

Golerriko lorak, Inozentzio Olea. Auspoa. Tolosa.

Gonzalve edo Ostatu betea, Elémir Bourges - P. Lafitte. Collection «Gure Herria». Balona.

Haur besoetakoa, Jon Mirande. Lur. Donostia.

H gabeko umoria, Iñaki Linazasoro. «Kulliska Sorta». Itxaropena. Zarautz.

Hunik arrats artean, Anjel Lertxundi. Lur. Donostia.
Ibar Ixilleen, Antonio Valverde «Ayaide». S.G.E.P., S. A. Donostia.

Literatura eta kritika, Patri Urkizu. Lur. Donostia.

Liturji goratarreak, II, Etxebarria'tar Juan Anjelek lateratik euskeratua. Bilbao.

Lololako Iñigo (antzerkia), Arrizabalaga'tar K. M.. Zarautz.

Mendebaleko ekonomiaaren historia (Merkantilismotik 1914-era arte), R. Salzarbitoria, I. Sarasola eta A. Urretavizcaya. Lur. Donostia.

Meza barria, Jose Domingo Ugartetxea. Markiñako Karmeldarrak.

Noelak eta berze kanta espiritual berriak, Joannes Etcheberri. S.G. E. P., S. A.. Donostia.

Peru Abarka, (Euskeraz eta erderazko itzulpenaz). Editorial «La Gran Enciclopedia Vasca». Bilbao.

Pierre Topet-Etxahun (Barkoxe kobleriaren bizitza laburki), P. Lafitte. Editions «Herria». Balona.

Salvatore Mitxelena (bilduma), San Martin, Azurmendi, Txillardegi, Villasante, Torrealdai, Etxaniz, Agirretxe, Lekuona, Schwob. «Jakín sorta». Arantzazu - Oñati.
Soziologiaren hastapenak, Andoni Sagarna. Lur. Donostia.

Sustrai bila, Larresoro. Irakur sail. Donostia.

Xomorroen mundua, F. Lacroix (M. Iturbek euskeratua). «Margo Ederdun Enziklopedia», Timun Mas, S. A.. Barcelona.

Zubeltzu ta Salkola bertsolariak, Antonio Zavala. Auspoa. Tolosa.

Lurraren kondaira, Salvador Garmendia. Irakur sail. Donostia.